

Pueblo Embera

¿Cuáles son mis deberes como usuario de los servicios de salud?

1. Propender por su autocuidado, el de su familia y el de su comunidad al igual que atender oportunamente la recomendación.

Respuesta/ Dasduacadai, maunedechi juma abaudebadachiembera, achiabiiajaradedaiaichideprogramanemaunedasduakadaikoeda.

2. Ser respetuoso, cordial y solidario con el personal de la unidad de prestación de servicios de salud, los demás usuarios y sus acompañantes.

Respuesta/ Juma abaudekuriadai chi jau chi saludebenabara, maunechiwabenabaradachicopaero.

3. Usar adecuada y racionalmente los servicios ofrecidos, mecanismos de escucha cumpliendo las normas SGSSS y actuando de buena fe en el mismo.

Respuesta/ Biiunubaidaimaunedausiawa chi achiadephanu, mauneuridai chi jarabuina Sistema General de Seguridad Social en Salud, maunebiiunubidai chi jaune.

4. Suministrar de manera oportuna veraz y suficiente la información que se requiera para efectos de la prestación del servicio, así como actualizar de forma periódica mis datos.

Respuesta/ Biiaurinaibaude chi achiadephanudachiaichidacibiiakadaikoeda, maunedachiedasietemabukodaikoeda.

5. Contribuir solidariamente al financiamiento de los gastos que demande la atención en salud y la seguridad social en salud, de acuerdo con su capacidad de pago.

Respuesta/ Unubidaidausiawa chi pharatadabaria chi gstatadajada chi dachiakabadaumea o chi kurabadaumea, maune chi juma dausiawaphadai.

6. Cumplir las citas médicas, terapias, procedimientos y ayudas diagnosticas o cancelarlas oportunamente en caso de no poder asistir.

Respuesta/ Biiawanai chi merikoma chi maujaraphanudiade, mama achianejumaakabadau, mawabuduwanaburamamabakewayajidaidabubadau.

7. Hacer un buen uso de las instalaciones físicas de cada una de las unidades, realizando prácticas que promuevan el cumplimiento de la normatividad de cuidado ambiental vigente.

Respuesta/ Ababida mida woudawea chi mama dachiakabadaumea, maunewoudai aria i maune juma dausiawaakabidai chi mauachialeidibedeaphanuaranaunebena.

¿Cuáles son mis derechos como usuario de los servicios de salud?

1. Acceder a los servicios de salud, tecnologías y medicamentos, que le garanticen una atención integral, oportuna, continua y de alta calidad.

Respuesta/ Wanai chi saluda chi jumanobemea, mama achia juma unubidaibauda, dausiawa i maunewarichabiia.

2. Recibir la atención en el servicio de urgencias, que sea requerida sin importar la afiliación a ISGSSS y sin que sea exigible documento o cancelación de pago previo algún.

Respuesta/ Biiakadai chi mauarawa, mama akawa chi maudiwaraidikophaneweinanebena Sistema General de Seguridad Social en Salud, waabidaidiphaneweamawaweaphatadai aria.

3. Mantener una comunicación plena, permanente expresa y clara con el equipo de salud tratante.

Respuesta/ Dausuiawajaradai chi nebura, ewarichamausidadausiawa chi salubaakabuba.

4. Recibir información completa y clara sobre el estado de salud y diagnóstico, tratamiento y riesgos, como también aceptar o rechazar el plan de manejo propuesto dejan constancia escrita o del representante legal.

Respuesta/ Biiauridai juma dausiawa chi saludebena, achiaakaphanunebena, i maunedachiwaraadaiwadiwarajaraphanewea chi maukubudai i maunedabudaikuitabidaikoeda chi borobara.

5. Respetar sus creencias y costumbres, a recibir o rechazar apoyo espiritual y moral, sin ningún tipo de discriminación.

Respuesta/ Mauneba aña jaradabaiachiadiwarairukedeachide, maunedausiawaadaudaiwaañabidajarabewea chi jai borode, wamiadajaradawea.

6. Respetar la privacidad de la historia clínica a que esta se maneje adecuada y confidencialmente dentro de los parámetros normativos, teniendo en cuenta que la acceso y copia de la misma será gratuita.

Respuesta/ Mauneachideakawajaradabai chi juskaredabena clínica, naubiiakadaidausiawanaueda chi mamajarabuka, mamina chi mama eda chi juarabuidaimainabari.

7. Respetar sus creencias y costumbres, a recibir o rechazar apoyo espiritual y moral, sin ningún tipo de discriminación.

Respuesta/ Juma ariaakadai aba juma kurabadauda chi epheramanebena, mausidadausiawa chi aria akaphanuba chi aria trajabebamauraba chi maukoedaeseasidauba i maunchimaued-abubaedaakaikoeda.

8. Respetar la privacidad de la historia clínica, a que esta se maneje adecuada y confidencialmente dentro de los parámetros normativos, teniendo en cuenta que el acceso y copia de esta será gratuita..

Respuesta/ Biiadaudai chi salud mausidamiadawea, maune aña jaradawea chi werakakuamausida juma kurabadauda.

9. Prestar durante todo el proceso de la enfermedad asistencia de calidad y trato humanizado por los funcionarios y colaboradores quienes estarán debidamente capacitados y autorizados para ejercer.

Respuesta/ Biia juma jaraphanu i mauinejaradephanu chi mama jaraphanu chi televionne mama maudachiawayajidaidaikoeda, chi maurideakadawekoeda chi mau saluda, maufueradachiaaba-rekaichibedeauridaukoeda.

10. Recibir los servicios de salud en condiciones de higiene, seguridad y respeto a su intimidad durante la prestación del servicio.

Respuesta/ Mauneididai i mauchajarabidai chi neburainanebenakoeda chi pharatakoedakarimaga-staphanukoeda chi saludebedakoeda aria akadajadakoeda.

11. Recibir información y orientación sobre los medios y canales para presentar reclamaciones, quejas, sugerencias y en general, para comunicarse con las instancias pertinentes en la subred, así como a recibir una respuesta oportuna y adecuada.

Respuesta/ Daiadaidachikakuaachia, maune chi mama jarabuka chi leyde.

12. Solicitar y recibir explicaciones o rendición de cuentas acerca de los costos por los tratamientos de salud recibidos.

Respuesta/ Kurajuabiuidasduwadachijuwaiñaepheramaibadakaebraaramamadasdubiuru.

13. No recibir el traslado de las cargas administrativas y burocráticas que les corresponde asumir a las entidades encargadas o intervinientes en la prestación del servicio.

Respuesta/ Adaudabaidiwarau chi mama adabadau chi aria akabukoeda chi juaiña chi borobairu-bubaichiabamau juma akaimaukoeda buera chi juma akaisaludebena.

14. Ofrecer el tratamiento pertinente para la superación de la enfermedad con los elementos y medios diagnósticos de los servicios con los que cuenta la entidad.

Respuesta/ Umuai chi maukadaikoeda chi mauepheramakoeda i maune chi nejuma aria neju-manomene chi boroba.

15. Pertenecer a las formas de participación social promovidas por la ley en el ejercicio y exigibilidad del derecho a la salud.

Respuesta/ Mauna waphanai aria chi salude mama unubidai chi leibarabuchamauwouphanukoeda-dausiawa chi saludebena.

16. Elegir libremente el médico o profesional de la salud que prestara los servicios que requiera y con los recursos disponibles.

Respuesta/ Kubuidausiawa chi merikosaludebena chi mau aria akabarikoeda chi juma akaikoeda i mamune juma irukoboi.

17. A ser informado que tiene derecho a una segunda opinión calificada de su condición médica, a través de los mecanismos con los que cuenta la subred, incluido el mismo profesional tratante.

Respuesta/ Baredajaradaidausiawamauome chi kirisaakadai chi merikoakabu, mauneba chi salubaakabu chi aramaubaakadobada chi saludebenaba.



SECRETARÍA DE
SALUD

